

**Муниципальное автономное образовательное учреждение  
дополнительного образования детей  
Троицкая ДШИ им. М.И.Глинки**

методическая работа

***Тема работы:***

Знакомство с жанром мюзикла в ДМШ и ДШИ в рамках курса  
«Музыкальная литература»

***Адресат:***

преподавателям музыкальной литературы ДМШ и ДШИ

***Автор:***

Коннова Инна Юрьевна, преподаватель сольфеджио и музыкальной  
литературы Троицкой ДШИ им. М.И.Глинки

Троицк, 2016

**Целью настоящей работы** является привлечение внимания преподавателей музыкальных школ и школ искусств к возможности расширения музыкального материала, используемого в курсе «Музыкальная литература», в частности обосновывается внедрение в курс музыкальной литературы темы «мюзикл».

## **Содержание работы:**

### ***1. Введение***

***2. Историческая справка:*** предпосылки к возникновению мюзикла и пути развития жанра в разных странах. Мюзикл американский. Мюзикл европейский. Развитие жанра мюзикла в России.

***3. Планирование темы:*** место темы в курсе музыкальная литература. Основной или дополнительный внеклассный курс.

***4. Организация и методика изучения темы:*** разбор типов уроков для освоения материала с пояснениями, варианты проверочных работ, рекомендации по проведению слуховой викторины, предполагаемый результат по окончании изучения темы.

***5. Возможности использования метапредметных связей в ходе изучения темы:*** музыкальная литература - сольфеджио - исполнительство

### ***6. Заключение***

## ***Список литературы***

***Приложение 1*** Э.Л.Уэббер и его «Cats»: история создания и постановки, краткое содержание, структура и содержание мюзикла.

***Приложение 2*** Яркий образец французского мюзикла - «Нотр дам де пари»: история создания и постановки, краткое содержание, структура и содержание мюзикла.

## **Введение**

Жанр мюзикла, бурно развивавшийся в XX веке, оставил высокохудожественные образцы, которые продолжают активно исполняться в наше время. Интерес молодежи к этому жанру побуждает педагога познакомить юных музыкантов (художников, танцоров) с лучшими произведениями, созданными в этом направлении, их содержанием, структурой и особенностями исполнения.

Конечной целью такого знакомства может стать самостоятельная постановка несложного мюзикла или его части силами учебного заведения. Синкретизм жанра предполагает привлечение к постановке музыкантов, художников и учащихся хореографического отделения. Работа в этом направлении способствует расширению кругозора учащихся, повышению интереса к изучению музыкальных произведений различных жанров и их исполнению (как сольному, так и коллективному).

## **Историческая справка**

Еще в далекой Греции в амфитеатрах шли первые музыкальные представления. Древние греки включали танец и музыку в постановках своих комедий и трагедий уже в V веке до нашей эры. Мюзикл имеет корни в разнообразных водевилях, музыкальных шоу средних веков.

Мюзикл чаще всего основан на классическом материале и говорит в легком жанре о серьезных вещах. Как сценический жанр он появился в США в конце 19 - начале 20 века, а в 1920-е годы мюзиклы начали экранизировать, что сделало этот жанр еще более популярным.

В 1930-е годы, золотой век Голливуда, популярность киномюзикла растет благодаря ведущему голливудскому хореографу-постановщику Б. Беркли, который сумел придать этому жанру стремительный электризирующий характер.

Но официальной датой рождения нового жанра принято считать март 1943, когда на Бродвее состоялась премьера спектакля «Оклахома!» Р.Роджерса и О.Хаммерстайна. Хотя поначалу авторы традиционно именовали свой спектакль «музыкальной комедией», публика и критики восприняли его как новацию, разрушающую сложившиеся каноны. Спектакль композиционно представлял собой единое целое: в нем не было вставных дивертисментных вокальных и танцевальных номеров; сюжет, характеры героев, музыка, пение – все компоненты существовало неразрывно, подчеркивая и развивая разными средствами общую линию сценического произведения.

1941 годом датирована яркая музыкальная комедия «Серенада солнечной долины», которую обессмертил выдающийся джазовый музыкант Глен Миллер и его оркестр.

В 1961 на экраны вышла «Вестсайдская история» Р. Уайза, ставшая настоящим потрясением, соединив в себе волшебную музыку Л. Бернштейна и полную драматизма отточенную хореографию Дж. Роббинса с остросоциальной проблематикой сценария.

Одной из лучших экранизаций тех лет стала также «Моя прекрасная леди» (1964) на музыку Ф. Лоу. Среди американских мюзиклов последующих десятилетий следует выделить «Смешную девчонку» (1968) с Б. Стрейзанд, «Кабаре» (1972) с Л. Миннелли режиссера и хореографа Б. Фосса, «Весь этот джаз» (1979) также Б. Фосса, «Томми» (1975) К. Рассела, «Волосы» (1979) М. Формана, «Слава» (1980) А. Паркера.

В 1970-е годы возшла звезда талантливого английского композитора Э. Ллойда Веббера. Его лучшие мюзиклы были экранизированы и до сих пор идут на экранах с большим успехом «Иисус Христос — суперзвезда» (1973, режиссер Н. Джуисон), «Эвита» (1994).

Гениальность Эндрю Ллойд-Уэббера проявляется в его удивительной способности свободно обращаться с различными музыкальными стилями: он соединяет рок и классику, с одинаковой легкостью пародирует оперетту, рок-н-ролл и даже новомодный рэп, он всегда современен и при этом обладает собственным оригинальным стилем. Его дар талантливого мелодиста дополняется умением самостоятельно создавать сложнейшие оркестровки для своих вещей (чем в наше время может похвастаться редкий композитор), а также уникальным театральным "чутьем".

Как противоположность американскому, развивался европейский (французский) мюзикл — минимализм в декорациях и костюмах, всё внимание сосредоточено на вокальных партиях, основанных на интонациях французского шансона.

В советском кино мюзикл не имел таких четко очерченных рамок, как в американском, и всегда тяготел к музыкальному фильму. И все-таки, несмотря на размытость границ в определении жанра, среди огромного количества советских музыкальных фильмов можно выделить ленты, родство которых с мюзиклом не вызывает сомнений. Это «Веселые ребята» Александрова, «Айболит-66» Р. Быкова, «Мелодии Верийского квартала» Т. Шенгеля, «Романс о влюбленных» А. Михалкова-Кончаловского, фильмы Л. Квинихидзе («Соломенная шляпка, Небесные ласточки, 31 июня, «Мэри Поппинс, до свидания!»), «Остров погибших кораблей» Гинзбурга. Особое место среди телевизионных мюзиклов занимают музыкальные телефильмы М.Захарова «Двенадцать стульев», «Обыкновенное чудо» (музыка Г. И. Гладкова) и другие.

Был и ряд настоящих прорывов в сторону мюзикла. Они были, как правило, связаны с рок-творчеством российских композиторов. Так, совершенно неожиданным выглядел спектакль «Свадьба Кречинского» в Ленинградском театре оперетты (композитор А.Колкер, режиссер В.Воробьев).

И, конечно, Ленкомовские спектакли Захарова «Тиль» (композитор Г.Гладков), «Звезда и смерть Хоакина Мурьеты» и «Юнона» и «Авось» (композитор А.Рыбников). Последний из них каким-то необъяснимым образом зажил по законам американского мюзикла, на протяжении десятков лет сохраняя стабильную зрительскую реакцию. Но первым оригинальным российским мюзиклом, сделанный с должным размахом и сопровождаемый грамотной продюсерской работой, стал «Норд-Ост».

### **Планирование темы**

Тему «мюзикл» предлагается ввести в курс «музыкальная литература» в последний год изучения предмета. Это можно сделать в двух вариантах:

А) в конце основного курса выделяется 2 часа (урока), на первом из которых происходит знакомство с историей мюзикла, композиторами, работавшими в жанре мюзикла, на втором уроке изучается подробно один мюзикл (по выбору преподавателя), наиболее ярко отражающий специфику жанра.

Б) учащимся предлагается дополнительный внеклассный курс (5-6 занятий) по теме «Мюзикл», в котором учеников можно познакомить с различными типами мюзикла: американским - «Кошки», «Призрак оперы», «Иисус Христос-суперзвезда», европейским - «Нотр дам де Пари», отечественным «Юнона и Авось», «Норд Ост».

### **Рекомендации по организации и методике изучения темы**

В процессе изучения материала по теме «Мюзикл» **учащиеся должны получить представление** об особенностях жанра, его отличиях от оперы, оперетты, музыкально-драматического спектакля. Например, при высочайшем уровне технического исполнения, постановка вокала или пластики в мюзикле должна быть принципиально иной, нежели в классических музыкальных жанрах: голоса не могут звучать «по оперному», а танец – выглядеть «балетным». Речь, мимика, пластика, танец могут быть только подчинены единой линии сценического поведения, задаче создания цельного образа.

### **Типы уроков для освоения материала по данной теме:**

*Урок изучения нового учебного материала* (знакомство с историей мюзикла и наиболее яркими произведениями)

*Урок совершенствования знаний, умений и навыков*

1 - самостоятельное сравнение мюзикла с оперой на основе ранее полученных в курсе музыкальной литературы знаний /

2 - сравнение двух мюзиклов, например «Кошки» против «Нотр Дам де Пари» -

структура, стилистика, манера исполнения и т.д./

*Урок обобщения и систематизации знаний*

/подведение итогов после освоения всего материала по теме /

### **Типы проверочных уроков:**

*Урок контроля знаний, умений и навыков* /музыкальная викторина, фронтальный опрос, тесты, исполнение подготовленных музыкальных номеров из мюзиклов/

### **Виды уроков (занятий):**

лекция, беседа, урок-концерт, театрализованный урок, урок-соревнование, посещение постановки в театре, комбинированный урок.

### **Проведение музыкальной викторины**

1. Слуховая викторина может проводиться в **обычной форме**: прослушанные и разобранные на уроках фрагменты мюзиклов демонстрируются педагогом (аудио или видео) в произвольном порядке и записываются учениками подробно с указанием композитора, произведения, фрагмента /в слабых группах можно разрешить пользоваться списком всех номеров, с которыми успели ознакомиться, лишь проставляя очередность звучания/.
2. В продвинутых группах с высокой познавательной активностью можно предложить **эвристический тип** викторины: определение автора или названия мюзикла по незнакомым фрагментам, опираясь на стилистические, структурные и другие особенности. При этом викторина проводится устно (например, с использованием карточного материала, где на карточках — названия мюзиклов). Кроме того, учащийся должен обосновать свой выбор. Такая форма работы приводит к развитию логического мышления учащихся, умению обобщать полученные знания и доказывать свою точку зрения. Возможно проведение командной игры либо индивидуальной мини-олимпиады.

Примерный список номеров для викторины по теме «мюзикл»:

1. Э.-Л. Уэббер. «Cats». Memory.
2. Э.-Л. Уэббер. «Cats» Jellicle Songs for Jellicle Cats
3. Э.-Л. Уэббер. «Cats». Mr. Mistoffelees
4. Э.-Л. Уэббер. «Superstar». Everything's Alright
5. Э.-Л. Уэббер. «Superstar». I Don't Know How to Love Him
6. Э.-Л. Уэббер. «Superstar». The Crucifixion
7. Э.-Л. Уэббер. «Superstar». Superstar

8. Э.-Л. Уэббер. «The Phantom of the Opera». Overture
9. Э.-Л. Уэббер. «The Phantom of the Opera». All I ask of you
10. Э.-Л. Уэббер. «The Phantom of the Opera». The Music of the Night
11. Р. Коччанте. «Notre-Dame de Paris». Le Temps Des Cathédrales
12. Р. Коччанте. «Notre-Dame de Paris». Ave Maria Païen
13. Р. Коччанте. «Notre-Dame de Paris». Où Est-Elle?
14. Р. Коччанте. «Notre-Dame de Paris». Vivre.
15. Р. Коччанте. «Notre-Dame de Paris». Danse Mon Esmeralda

### **Метапредметные связи**

*(музыкальная литература - сольфеджио - исполнительство):*

Активно приветствуется самостоятельное разучивание и исполнение в классе несложных вокальных номеров из мюзиклов. Это способствует более глубокому погружению в материал, нежели обычное слушание, и быстрому усвоению стилистических особенностей. Исполнение таких номеров (одноголосных или многоголосных) можно контролировать и совершенствовать на уроках сольфеджио и включить в программу выпускного экзамена по сольфеджио в качестве формы самостоятельного музицирования (пение с аккомпанементом).

Для усложнения задачи продвинутым учащимся может быть предложена только мелодия со словами, а аккомпанемент подбирается по слуху, опираясь на полученные знания в области теории музыки.

В процессе такой работы активизируются межпредметные связи. При этом целесообразно поощрять исполнение вокальных партий на языке оригинала, если учащийся хорошо владеет языком и понимает, о чем он поет.

### **Заключение**

В итоге занятий по предложенной теме должны развить умение учащихся обобщать полученные знания, проводить анализ и сравнения, делать необходимые выводы, устанавливать причинно-следственные связи, выделять главное и характерное, расширить музыкальный кругозор.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Енукидзе Н.И. Из истории джаза и мюзикла: Книга для чтения по "Музыкальной литературе" (с аудиоприложением). - Минск, 2009.
2. Театр. Живопись. Кино. Музыка. Межвузовский сборник научных трудов молодых ученых. Часть 1: — Санкт-Петербург, ГИТИС, 2004 г.- 434 с.
3. Театр. Живопись. Кино. Музыка. Межвузовский сборник научных трудов молодых ученых. Часть 2: — Москва, ГИТИС, 2005 г.- 312 с.
4. Хиты Бродвея. Выпуск 5: — Москва, Нота, 2004 г.- 40 с.
5. Notre-Dame de Paris: — Санкт-Петербург, АСТ, Астрель, Харвест, 2008 г.- 224 с.
6. PRO SCENIUM. Вопросы театра. Изд 2-е испр.: — Москва, КомКнига, 2006 г.- 416 с.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Э.-Л.Уэббер и его «Cats»

Мюзикл Эндрю Ллойд-Уэббера "Cats" - еще одно доказательство того, что музыкальное шоу можно сделать из чего угодно. Основой для "Cats" послужил цикл детских стихов Т.С. Элиота "Книга Старого Опоссума о практических кошках", опубликованный в 1939 году в Англии (англ. «Old Possum's Book of Practical Cats»). Премьера мюзикла состоялась 11 мая 1981 года на сцене Нового лондонского театра, а 7 октября 1982 года - состоялась премьера на Бродвее.

Красочность и фееричность - основные признаки поп-мюзиклов, и здесь Cats превзошли все ожидания. В театре "Cats", созданном дизайнером Джоном Нэйпьером, нет занавеса, зал и сцена представляют собой единое пространство, причем действие разворачивается не фронтально, а по всей глубине. Сцена оформлена как свалка и представляет собой горы живописного хлама, выполненного в масштабе кошки и потому имеющего несуразные размеры: здесь и жестяные банки в половину человеческого роста, и обрывки газет с аршинными буквами, и огромная кухонная плита... Однако это не просто нагромождение артефактов - декорация оснащена сложнейшей электроникой.

Многослойный грим и трико, расписанные вручную во все возможные цвета, дополненные париками из шести яка, меховыми воротниками, хвостами, блестящими ошейниками и прочими кошачьими аксессуарами - все это помогает актерам перевоплотиться в грациозных и эксцентричных Jellicle. Премьера мюзикла состоялась 11 мая 1981 года в Лондоне, а через год спектакль открылся на Бродвее.

Мюзикл "Cats" стал одной из самых успешных театральных постановок в истории шоу-бизнеса. Более того, по мнению газеты The New York Post, "Кошки" спасли музыкальные театры Бродвея, находившиеся в начале 80-х в состоянии кризиса. Этому спектаклю суждено было побить все рекорды долголетия - он шел на Бродвее в течение 18 лет, и по лицензии ставился в более чем в 30 странах мира независимыми продюсерскими фирмами. Либретто мюзикла было переведено на 14 языков.

Казалось, что "Cats" прописались на Бродвее и в Уэст-Энде навсегда, однако даже волшебство когда-нибудь заканчивается. На Бродвее "Кошки" закрылись в 2000 году. 11 мая 2002 года состоялось последнее представление мюзикла в Лондоне. За 21 год лондонскую постановку посмотрело более 8 миллионов человек

Премьера российской версии «Кошек» состоялась 18 марта 2005 года, мюзикл с успехом шёл целый год и был закрыт 31 марта 2006 года к немалому огорчению фанатов.

По количественному показателю "Кошки" обошли всех конкурентов на Уэст-энде и Бродвее. Этот мюзикл, которому критики еще до премьеры пророчили грандиозный провал, стал одним самых кассовых в истории музыкальных шоу подобного рода.

#### “CATS” краткое содержание

##### **Действие первое**

Сцена представляет собой огромную помойку на фоне звездного неба, украшенную гирляндами разноцветных огней. Вспышки огней и лучи прожекторов выхватывают из темноты консервные банки, обрывки газет, старые башмаки, металлолом и прочий

бутафорский хлам гигантского (в человеческий рост) размера. Звучит увертюра. Одна за другой на сцене появляются кошки — они вылезают из мусорных баков, выскакивают из водосточных труб, скатываются по багажнику старого автомобиля...

Сегодняшняя ночь — особая. Кошачье племя, называющее себя «jellicle cats», собирается на ежегодный праздник. Во время пролога мы узнаем о том, кто они, собственно, такие, и в чем состоит их исключительность. Prologue: Jellicle Songs for Jellicle Cats (Пролог: Джелли-песни)

Дальнейшее действие состоит из танцевально-вокальных номеров, во время которых кошки либо выдвигают достойные кандидатуры на возрождение, либо сами рассказывают о себе.

### **Действие второе**

Наконец наступает момент, когда Старик Дьютерономи должен объявить, кому из котов суждено возродиться к новой жизни. На сцене снова появляется Гризабелла — она все еще надеется вернуться к своему народу, и на этот раз кошки, которые, наконец, начинают понимать, как она несчастна и одинока, принимают ее обратно в племя. Именно Гризабелла оказывается избранницей. Memory (Память) (Гризабелла, Джемайма, Манкустрап)

На волшебной автопокрышке, которая напоминает корабль инопланетян, Гризабелла в сопровождении Старика Дьютерономи поднимается в небо, откуда навстречу Гризабелле опускается огромная сияющая лапа-лестница. Эта сцена — эмоциональная кульминация спектакля. The Journey to the Heavyside Layer (Путешествие в кошачий рай)

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

### **Яркий образец французского мюзикла - «Нотр-дам-де-пари»**

Мюзиклы не всегда были популярны во Франции. Еще несколько лет назад даже знаменитые шоу Эндрю Ллойд-Уэббера, идущие по всему миру, принимались местной публикой сдержанно. Возможно, это было еще одним проявлением "великофранцузского шовинизма" - французы гораздо охотнее посмотрели бы музыкальный спектакль на родную, близкую им тему. Шонберг и Бублиль учли эту особенность французского зрителя, и их работы - "Французская революция" и "Отверженные" сразу же завоевали любовь соотечественников. Более того, эти мюзиклы были хорошо приняты и за рубежом. Правда, "Французскую революцию" поставили за пределами страны лишь однажды - в соседней Германии, а вот "Отверженные" стали настоящей мировой сенсацией и успешно конкурировали с уэбберовскими блокбастерами. В 1998 году все изменилось.

"Все дороги ведут в Рим", — да, конечно, можно согласиться с этим, но французы категорически не согласны! На дорожных указателях расстояние до любой точки Франции просчитано именно от Собора Парижской Богоматери, известного также, как Нотр-Дам де Пари. Самый грандиозный собор во Франции, у которого самый большой колокол и орган.

Из каменных кружев, окутывающих собор, высовываются наружу уродливые и причудливые фигуры и лица горгулий и химер. Химеры, горгульи и другие фигуры Нотр-Дама — это душа Нотр-Дама, его различные "я": задумчивые, меланхоличные, наблюдающие, насмешливые, злобные, погруженные в себя, что-то пожирающие. В окнах сияют драгоценным стеклом витражи. Химеры и все фигуры собора обладают удивительным свойством: около них нельзя рисовать, писать или фотографировать — рядом с ними люди кажутся мертвыми, невыразительными каменными изваяниями.

На тему "Собора Парижской Богоматери" Виктора Гюго существует множество кинофильмов и даже мультипликационная версия. История о красавице цыганке Эсмеральде и уродливом звонаре Квазимодо известна и волнует, берет за душу людей всего мира уже

несколько столетий.

После долгих исканий Люк Пламондон решил, что новый мюзикл будет посвящен именно этой трагичной истории. Вместе с композитором Ричардом Кочанте, режиссером Жилем Маю и музыкальным продюсером Шарлем Таларом они создали версию мюзикла "Собора".

Премьера его в Париже состоялась 18 сентября 1998 года. Успех был колоссальный! На представление пришло в двое больше зрителей, чем ожидалось. По итогам первого года спектакль попал в Книгу рекордов Гиннеса как самый успешный мюзикл. А к исполнителям главных ролей пришло мировое признание.

Дальше мюзикл начал свое путешествие по всему миру. В 1999-м состоялась премьера спектакля в Брюсселе и Милане. 6 января 2002 года в Женеве, а 12 января - в Лас-Вегасе. В мае 2000 года состоялась премьера "Notre dame de Paris" в лондонском театре "Dominion". В 2001 году "Notre dame de Paris" отправляется в турне по Канаде, а в ноябре в Барселоне выходит испанская версия спектакля. В марте 2002 в Риме выпускают итальянскую версию, а в сентябре - в Амстердаме.

Мюзикл был поставлен и в России, благодаря русской продюсерской компании "Метро Энтертеймент". Премьера состоялась в театре "Московская Оперетта" 21 мая 2002 года. Перевод с французского выполнил ЮлиейКим. Он постарался на славу: его русские слова звучат нежно, как французские, наборы глухих и шипящих звуков складываются в благодатные созвучия.

Как известно, мюзиклы выкупают "оптом": музыку вместе с оригинальной режиссурой и хореографией. Москвичам пришлось столкнуться с весьма интересной театральной формой. Оригинальный «концертный стиль» являет собой почти полное отсутствие зрелищности. Здесь нет ни спецэффектов, ни перемен декораций, ни буйства света, актеры почти не взаимодействуют друг с другом и ограничены в движениях. Недостаток действия иногда замещают танцоры кордебалета.

Мюзикл "подается" цепью монологов-арий, соединенных музыкальными лейтмотивами и кордебалетными номерами. В такой форме представления обычно видят традиции французского шансона. Некоторая плоскость интонаций, свойственная французскому мюзиклу, лишает его энергии, которой славен его англо-американский собрат; в нем совсем нет юмора и выпуклых характеров, он монотонен и не требует актерских дарований.

**Название оригинала (подстрочный перевод названия) - название на русском**

### **Акт первый**

1. Ouverture (Открытие) — Увертюра
2. Le Temps Des Cathédrales (Время Соборов) — Пора Кафедральных Соборов
3. Les Sans-Papiers (Люди без документов) — Бродяги
4. Intervention de Frolo (Вмешательство Фролло) — Вмешательство Фролло
5. Bohémienne (Цыганка) — Дочь цыган
6. Esmeralda Tu Sais (Знаешь ли, Эсмеральда) — Эсмеральда, пойми
7. Ces Diamants-Là (Эти бриллианты) — Моя любовь
8. La Fête des Fous (Праздник шутов) — Бал шутов
9. Le Pape des Fous (Папа шутов) — Король шутов
10. La Sorcière (Ведьма) — Колдунья
11. L'Enfant Trouvé (Найдёныш) — Найдёныш
12. Les Portes de Paris (Ворота Парижа) — Париж
13. Tentative d'Enlèvement (Попытка Похищения) — Неудавшееся похищение
14. La Cour des Miracles (Двор Чудес) — Двор Чудес

15. Le Mot Phoebus (Слово «Феб») — Имя Феб
16. Beau Comme Le Soleil (Прекрасен, как солнце) — Солнце Жизни
17. Déchiré (Разорван) — Как мне быть?
18. Anarkia (Анаркия) — Анархия
19. À Voire (Пить) — Воды!
20. Belle (Красавица) — Belle
21. Ma Maison C'Est Ta Maison (Мой Дом — Твой Дом) — Мой Нотр-Дам
22. Ave Maria Païen (Аве Мария по-язычески) — Аве Мария
23. Je Sens Ma Vie Qui Bascule/Si tu pouvais voir en moi (Я чувствую, что моя жизнь катится по наклонной/Если бы ты смогла заглянуть в меня) — Кабы видела она
24. Tu Vas Me Détruire (Ты меня погубишь) — Ты гибель моя
25. L'Ombre (Тень) — Тень
26. Le Val d'Amour (Долина Любви) — Приют Любви
27. La Volupté (Наслаждение) — Свидание
28. Fatalité (Рок) — Воля Судьбы

## **Акт второй**

1. Florence (Флоренция)— Всеми придёт свой час
2. Les Cloches (Колокола)— Колокола
3. Où Est-Elle? (Где она?)— Где она?
4. Les Oiseaux Qu'On Met En Cage (Запертые в клетку птицы)— Птицы бедные в неволе
5. Condamnés (Осуждённые)— Отверженные
6. Le Procès (Суд)— Суд
7. La Torture (Пытка)— пытка
8. Phoebus (Феб) — О Феб!
9. Être Prêtre Et Aimer Une Femme (Быть священником и любить женщину) — Моя вина
10. La Monture (Конь) (слово имеет также аллегорическое значение: "страстная любовница") — Поклянись мне
11. Je Reviens Vers Toi (Я возвращаюсь к тебе) — Если можешь, прости
12. Visite de Frolo à Esmeralda (Визит Фролло к Эсмеральде) — Фролло приходит к Эсмеральде
13. Un Matin Tu Dansais (Одним утром ты танцевала) — Признание Фролло
14. Libérés (Свободны) — Выходи!
15. Lune (Луна) — Луна
16. Je Te Laisse Un Sifflet (Я даю тебе свисток) — Если что, позови
17. Dieu Que Le Monde Est Injuste (Боже, как же мир несправедлив) — Боже правый, почему?
18. Vivre (Жить) — Жить
19. L'Attaque De Notre-Dame (Нападение на Нотр-Дам) — Штурм Нотр-Дама
20. Déportés (Высланы) — Отослать!
21. Mon Maître Mon Sauveur (Мой хозяин, мой спаситель) — Мой гордый

ГОСПОДИН

22. *Donnez-La Moi* (Отдайте её мне) — Отдайте мне!

23. *Danse Mon Esmeralda* (Танцуй, моя Эсмеральда) — Пой мне, Эсмеральда

24. *Le Temps Des Cathédrales* (Время соборов) — Пора кафедральных соборов